**PROGRAMA DE VACUNACIÓN CONTRA EL COVID-19 DE MASSACHUSETTS**



**Vacuna contra el COVID-19:**

**Preguntas frecuentes**

Actualizado el 26 de agosto de 2022

[Vacuna contra el COVID-19 - Preguntas frecuentes | Mass.gov](https://www.mass.gov/info-details/covid-19-vaccine-frequently-asked-questions)

**Tabla de contenidos**

* [Antes de vacunarse](#_Antes_de_vacunarse)
* [Durante](#_During_your_appointment) su cita
* [Después](#_Después_de_vacunarse) de vacunarse
* Seguridad de la vacuna
* [Más información](#_Más_información)

# Antes de vacunarse

**¿Tendré que pagar por la vacuna?**

No. El gobierno federal ofrece la vacuna de manera gratuita a todas las personas. Si tiene seguro médico, la vacuna se registrará sin costo para usted. Sin embargo, no necesita tener seguro médico para recibir la vacuna. Nunca se le pedirá un número de tarjeta de crédito para pedir una cita.

**¿Los inmigrantes indocumentados pueden recibir la vacuna de manera gratuita?**

Sí. La vacuna es gratis para todas las personas en Massachusetts. El seguro médico (incluidos Medicare y Medicaid) cubrirá el costo de administrar la vacuna. En el caso de pacientes que no cuenten con seguro médico, los proveedores de atención médica pueden pedir un reembolso al gobierno federal por el costo de administrar la vacuna a inmigrantes indocumentados.

**¿Puedo recibir la vacuna si no tengo una tarjeta de identificación?**

Sí. Usted puede recibir la vacuna, incluso si no tiene seguro, licencia de conducir o número de Seguridad Social. Para más información, visite [Cómo preparase para su cita por](https://www.mass.gov/guides/how-to-prepare-for-your-covid-19-vaccine-appointment) la vacuna contra el COVID-19.

**¿Recibir la vacuna afectará de manera negativa la condición migratoria de una persona?**

No. El gobierno federal ha confirmado que no considerará el tratamiento del COVID-19 (incluyendo una vacuna) como parte de la determinación de si alguien es una "carga pública" o en relación con la condición de beneficio público para ciertas personas que buscan una extensión de su permanencia o un cambio de estatus, incluso si la vacuna es pagada por Medicaid u otros fondos federales.

**¿El registro de vacunación de un paciente está protegido de la divulgación?**

El Departamento de Salud Pública mantendrá un registro electrónico de cada paciente en Massachusetts que reciba la vacuna contra el COVID-19. El médico mantendrá la confidencialidad de la base de datos de la vacuna al igual que la historia clínica de su paciente.

**¿Tendré que hacerme la prueba de COVID-19 antes de recibir la vacuna?**

No, no se necesita una prueba de COVID-19 antes de recibir la vacuna.

**Si no estoy vacunado pero ya he tenido COVID, ¿debo vacunarme igualmente?**

Sí.

Debe vacunarse contra el COVID-19 incluso si ya lo ha padecido. Ninguna prueba disponible en la actualidad puede determinar de forma fiable si está protegido después de haberse infectado con el virus que causa el COVID-19. Sin embargo, *puede* considerar la posibilidad de retrasar la siguiente dosis de la vacuna (primera dosis o de refuerzo) 3 meses desde el inicio de los síntomas o, si no tuvo síntomas, desde la primera vez que recibió un test positivo.

Recibir una vacuna contra el COVID-19 después de haber tenido COVID-19 proporciona una protección adicional a su sistema inmunitario. Las personas que ya han tenido COVID-19 y no se vacunan después de recuperarse tienen más probabilidades de volver a tener COVID-19 que las que se vacunan después de recuperarse.

Personas que pueden esperar para vacunarse

**Después de tener COVID, ¿cuánto tiempo tengo que esperar para vacunarme**

Debe esperar hasta 10 días después del inicio de los síntomas o, si no ha tenido síntomas, 10 días después de que su prueba haya sido positiva. Esto es para asegurar que no contagie COVID-19 a otras personas.

Si recientemente ha tenido COVIDA-19 *puede*considerar la posibilidad de retrasar la siguiente dosis de la vacuna (primera dosis o de refuerzo) 3 meses desde el inicio de los síntomas o desde la primera vez que recibió un test positivo.

**¿Debo vacunarme igualmente si he recibido un tratamiento de anticuerpos monoclonales contra el COVID? ¿Cuánto tiempo debo esperar para vacunarme después del tratamiento?**

Sí. Según los CDC, las personas que recibieron anticuerpos monoclonales para el tratamiento del COVID-19 deben vacunarse y no necesitan esperar para recibir la vacuna contra el COVID-19.

**Las personas que viven una parte del tiempo en otro estado o país (p.ej., estudiantes, jubilados, personas con doble ciudadanía), ¿pueden recibir la vacuna contra el COVID-19 en Massachusetts?**

Sí. El programa de Vacunación contra el COVID-19 en Massachusetts está dirigido a personas que viven, trabajan o estudian en la Mancomunidad. Usted también puede recibir su segunda dosis en Massachusetts si recibió la primera en otro estado. Por favor, asegúrese de conservar la tarjeta de vacunación que le entregaron cuando recibió la primera dosis.

**¿Cuáles son los beneficios de recibir una vacuna contra el COVID-19?**

Las vacunas contra el COVID-19 disponibles en los Estados Unidos son eficaces para proteger a las personas, en especial a las que recibieron refuerzos, de enfermar gravemente, ser hospitalizadas e incluso morir. Al igual que con otras enfermedades, usted está mejor protegido contra el COVID-19 cuando se mantiene al día con las vacunas recomendadas. La combinación de vacunarse y seguir las recomendaciones de los CDC para [protegerse a sí mismo y a los demás](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/prevention.html) ofrecerá la mejor protección contra el COVID-19.

**¿Funcionarán las vacunas contra las variantes del COVID-19?**

Los virus cambian de manera constante a través de mutaciones y, a veces, estas mutaciones dan lugar a una nueva variante del virus. Algunas variantes surgen y desaparecen, mientras que otras persisten. Seguirán surgiendo nuevas variantes. Los CDC y otras organizaciones de salud pública vigilan todas las variantes del virus que causa el COVID-19 en los Estados Unidos y en el mundo. Conozca más [sobre las Variantes del Virus que Provoca el COVID-19​​ | CDC](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/variants/variant.html).

**¿Cuál es la diferencia entre la autorización de uso de emergencia y la aprobación total?**

Antes de que las vacunas se pongan a disposición de las personas en el mundo real, la FDA evalúa los resultados de los ensayos clínicos. [Las cuatro vacunas contra el COVID-19](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/stay-up-to-date.html#vaccine-table) disponibles en los EE.UU. cumplen las normas de seguridad y eficacia de la FDA y se les ha concedido las [Autorizaciones de Uso de Emergencia (EUA)icono externo](https://www.fda.gov/emergency-preparedness-and-response/mcm-legal-regulatory-and-policy-framework/emergency-use-authorization). Las EUAs permitieron que las vacunas se distribuyeran rápidamente para su uso, manteniendo los mismos elevados estándares de seguridad requeridos para todas las vacunas. Obtenga más información en este [video sobre las EUAs](https://www.youtube.com/watch?v=iGkwaESsGBQ).

La FDA también ha concedido la aprobación completa de la [vacuna contra el COVID-19 de Pfizer-BioNTech (COMIRNATY)icono externo](https://www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/qa-comirnaty-covid-19-vaccine-mrna) para personas de 12 años o más y de la vacuna contra el COVID-19 de Moderna (Spikevax) para personas de 18 años o más. Antes de conceder la aprobación, la FDA revisó las pruebas en las que se basaban los datos y la información presentadas para apoyar la EUA. Esto incluía datos e información de ensayos preclínicos y clínicos, así como detalles del proceso de fabricación, resultados de las pruebas de la vacuna para garantizar su calidad, e inspecciones de los centros donde se fabrica la vacuna. Se comprobó que estas vacunas cumplían los elevados estándares de seguridad, eficacia y calidad de fabricación que la FDA exige a un producto aprobado. Más información sobre el [proceso de aprobación de la FDA](https://www.fda.gov/news-events/press-announcements/fda-approves-first-covid-19-vaccine).

**Me vacuné contra el COVID-19 fuera de los Estados Unidos. ¿Debo volver a vacunarme en los Estados Unidos con otra serie primaria? ¿Puedo completar mi serie en los Estados Unidos? ¿Soy elegible para una vacuna de refuerzo?**

Depende de su estado de salud, de la vacuna que haya recibido y de si ha recibido todas las vacunas de la serie primaria.

Para obtener la mejor protección, los CDC recomiendan que todas las personas [estén al día](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/stay-up-to-date.html) con las vacunas contra el COVID-19, incluidas las personas que recibieron la vacuna contra el COVID-19 fuera de los Estados Unidos. Una persona está al día con su vacunación contra el COVID-19 cuando ha recibido todas las dosis de la serie primaria y todos los refuerzos recomendados, cuando son elegibles.

Las recomendaciones específicas para las personas vacunadas fuera de los Estados Unidos (que se muestran a continuación) dependen de si:

* La(s) vacuna(s) recibida(s) está(n) aceptada(s) en los Estados Unidos
* Se ha completado la serie primaria
* Se recibió una dosis de refuerzo

Para obtener más información, vaya a [Vacunas contra el COVID-19 para personas vacunadas fuera de los Estados Unidos | CDC](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/people-vaccinated-abroad.html)

# Durante su cita

**¿Qué puedo esperar durante mi cita para recibir la vacuna contra el COVID-19?**

Por favor, consulte [Vacunarse contra el COVID-19 | CDC](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/expect.html) para obtener consejos sobre qué esperar al vacunarse, qué información le ofrecerá su proveedor y qué recursos puede usar para controlar su salud después de vacunarse.

**¿Deberé usar una mascarilla cuando reciba una vacuna contra el COVID-19?**

Sí, deberá usar una mascarilla que le cubra la nariz y la boca durante su cita.

**¿Cuánto tiempo debo esperar entre la primera y la segunda dosis de las vacunas contra el COVID-19 de Pfizer, de Moderna o de Novavax?**

**Se recomienda recibir la segunda dosis a los 21 días en el caso de la vacuna de Pfizer y de Novavax, y a los 28 días en el caso de la vacuna de Moderna.** No obstante, si recibe la segunda dosis en cualquier momento después de la fecha recomendada, lo mismo se lo considerará completamente vacunado. No debe recibir la segunda dosis antes de los 21 días en el caso de la vacuna de Pfizer y Novavax ni antes de los 28 días en el caso de la vacuna de Moderna. La vacuna de Janssen (Johnson & Johnson) solo requiere una dosis.

Las personas que aún no estén vacunadas (que tengan entre 12 y 64 años y no sean inmunodeprimidas de forma moderada o grave, particularmente hombres entre 12 y 39 años) pueden beneficiarse de recibir la dosis de la segunda vacuna ARNm contra el COVID-19 después de que se cumplan 8 semanas de la primera dosis, en vez del período mencionado anteriormente. Para más información, consulte a su proveedor de salud.

**¿Cuán efectiva es una sola dosis de la vacuna de Pfizer, de Moderna o de Novavax en comparación con dos dosis?**

Las vacunas contra el COVID-19 de Pfizer, de Moderna y de Novavax no fueron estudiadas para usarse con una única dosis. Las personas deberían recibir ambas dosis de la vacuna para estar completamente vacunadas.

**¿Se me realizará un control luego de la vacunación?**

Las personas con un historial de anafilaxia (reacción alérgica grave) por cualquier causa ​permanecen en observación por 30 minutos. El resto permanece en observación por 15 minutos.

**¿Recibiré algún comprobante de vacunación?**

Usted debería recibir una tarjeta de vacunación o un comprobante impreso que indique cuál de las vacunas contra el COVID-19 recibió, la fecha en que la recibió y dónde se la aplicaron. Por favor, asegúrese de conservar esa tarjeta para su segunda dosis. Puede tomar una fotografía de su tarjeta como copia digital de respaldo.

Usted debería recibir una hoja informativa en papel o en versión electrónica que le brinde más información sobre la vacuna específica contra el COVID-19 que se le ofrece. Cada vacuna contra el [COVID-19 tiene su propia hoja informativa](https://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/eua/index.html) que contiene información para ayudarle a entender los riesgos y los beneficios de recibir esa vacuna en particular.

# **¿Qué debo hacer si pierdo mi Tarjeta de Registro de Vacunación contra el COVID-19?**

Usted tiene las siguientes opciones:

1. Puede contactar a su proveedor de atención médica o al centro donde recibió la vacuna. Ellos pueden imprimir una nueva copia de su registro.
2. Obtenga una copia digital de su registro de vacunación en [MyVaxRecords.Mass.Gov](http://www.myvaxrecords.mass.gov).
3. Su registro también se encuentra en [v-safe](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/safety/vsafe.html), si se inscribió en el programa.
4. Puede completar un [Formulario de Solicitud de Registro de Vacunación](https://www.mass.gov/doc/miis-immunization-record-request/download), que va directamente al Departamento de Salud Pública del estado. Si utiliza este formulario, recibirá un historial completo de todas las vacunas que usted recibió, no solo de la vacuna contra el COVID-19, y puede demorar hasta 6 semanas en obtenerlo.
   1. Tenga en cuenta que este formulario debe certificarse ante escribano antes de su envío en copia impresa. Recibirá un registro en papel sobre cualquier vacuna que haya recibido, que se haya informado al MIIS. No recibirá una tarjeta de vacunación contra el COVID-19.

Si recibió la vacuna en un centro de vacunación masivo, consulte las [instrucciones para las solicitudes de registros de vacunación.](https://www.mass.gov/info-details/covid-19-vaccination-locations#requesting-a-copy-of-your-vaccination-record-)

# Después de vacunarse

**¿Qué debería hacer si presento síntomas luego de recibir una vacuna contra el COVID-19?**

Algunas personas presentan efectos secundarios luego de la vacunación (como, por ejemplo, cansancio, dolor de cabeza y dolor en el área de la inyección), los cuales son señales normales de que su cuerpo está desarrollando la protección. Estos efectos secundarios pueden afectar su capacidad de llevar a cabo actividades diarias, pero deberían desaparecer en unos pocos días. En caso de presentar síntomas respiratorios como resfriado, tos, o pérdida del olfato o del gusto debe considerar hacerse una prueba de COVID-19 o consultar con su proveedor de atención médica. Es posible contagiarse de COVID-19 incluso luego de recibir la vacuna. Si está enfermo, permanezca en casa y evite el contacto cercano con otras personas. Puede consultar con su empleador sobre cómo esto afecta su trabajo.

Si siente algún dolor o malestar importante, hable con su proveedor de atención médica, quien tal vez le recomendará un medicamento sin receta, como ibuprofeno o acetaminofeno. Para reducir el dolor o el malestar en la zona donde le aplicaron la inyección, coloque una toalla limpia, fría y húmeda en esa zona, y mueva o ejercite su brazo. Para reducir el malestar por la fiebre, beba mucho líquido y use ropa liviana. En la mayoría de los casos, el malestar por la fiebre o el dolor es normal, pero póngase en contacto con su proveedor de atención médica si ocurre lo siguiente:

* Aumenta el enrojecimiento o el dolor en el lugar de la aplicación de la inyección después de 24 horas.
* Sus efectos secundarios son preocupantes o no parecen disminuir después de unos días.

**¿Cómo informo si tengo algún efecto secundario tras recibir la vacuna contra el COVID-19?**

V-safe es una herramienta para teléfonos inteligentes que utiliza mensajería de texto y encuestas de internet para ofrecer controles de salud personalizados luego de recibir la vacuna contra el COVID-19. A través de V-safe, usted puede informar rápidamente a los CDC si tiene algún efecto secundario tras recibir la vacuna contra el COVID-19. En función de sus respuestas, alguna persona de los CDC tal vez se comunique con usted para obtener más información. Además, V-safe le recordará cuando tenga que recibir la segunda dosis de la vacuna contra el COVID-19, si fuera necesario. Para registrarse para usar V-safe, por favor, visite [Controles de V-safe posteriores a la vacunación | CDC](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/safety/vsafe.html).

Si tiene alguna inquietud, también puede ponerse en contacto con su proveedor de atención médica. Usted o dicho proveedor pueden informar cualquier efecto secundario al Sistema para Reportar Eventos Adversos a las Vacunas (VAERS, por sus siglas en inglés). El VAERS es un sistema nacional administrado por el gobierno federal.

**¿Cuánto tiempo se necesita para que la vacuna contra el COVID-19 sea eficaz después de recibirla?**

Por lo general, el cuerpo tarda un par de semanas en crear la inmunidad después de recibir la vacuna. Esto significa que es posible que una persona se infecte con el virus que causa COVID-19 y se enferme justo antes o justo después de recibir la vacuna. Esto se debe a que la vacuna no tuvo el tiempo suficiente para brindar la protección. Se considerará que usted tiene una vacunación completa si recibió dos dosis de la vacuna contra el COVID-19 de Pfizer, de Moderna o de Novavax o si recibió una sola dosis de la vacuna Janssen (Johnson & Johnson) hace más de 14 días.

**¿Cuánto tiempo dura la protección de las vacunas contra el COVID-19?**

Todavía no se sabe cuánto tiempo dura la protección de la vacuna contra el COVID-19. Estudios recientes muestran que la protección contra el virus puede disminuir con el tiempo. Por ello, los CDC recomiendan que determinados grupos reciban una vacuna de refuerzo.

**¿Cuándo puedo recibir una vacuna de refuerzo?**

Para obtener información sobre qué son las vacunas de refuerzo, quién puede colocárselas y cómo obtener una, visite la sección de preguntas frecuentes sobre la vacuna de refuerzo contra el COVID-19 | Mass.gov o [refuerzos de la vacuna contra el COVID-19 | CDC](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/booster-shot.html)

Existe una herramienta que le ayudará a determinar si usted (o su hijo) puede recibir uno o más refuerzos de la vacuna contra el COVID-19. Se llama "Averigüe cuándo puede recibir su refuerzo" y se puede encontrar en [refuerzo de la vacuna contra el COVID-19 | CDC](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/booster-shot.html)

**¿Puedo recibir una vacuna de refuerzo?**

Para obtener información sobre qué son las vacunas de refuerzo, quién puede colocárselas y cómo obtener una, visite la sección de preguntas frecuentes sobre la vacuna de refuerzo contra el COVID-19 | Mass.gov o [refuerzos de la vacuna contra el COVID-19 | CDC](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/booster-shot.html)

Existe una herramienta que le ayudará a determinar si usted (o su hijo) puede recibir uno o más refuerzos de la vacuna contra el COVID-19. Se llama "Averigüe cuándo puede recibir su refuerzo" y se puede encontrar en [refuerzo de la vacuna contra el COVID-19 | CDC](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/booster-shot.html)

**¿Quién puede recibir una dosis adicional de la serie primaria?**

Para obtener información sobre qué son las vacunas de refuerzo, quién puede colocárselas y cómo obtener una, visite [Información sobre la vacuna contra el COVID-19 de Massachusetts | Mass.gov](https://www.mass.gov/info-details/massachusetts-covid-19-vaccine-information#covid-19-vaccinations-for-specific-groups-) o [Manténgase al día con sus vacunas contra el COVID-19 | CDC](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/stay-up-to-date.html) o solicítele más información a su proveedor de atención médica.

# Seguridad de la vacuna

**¿Es segura la vacuna de Johnson & Johnson?**

Todas las vacunas en Estados Unidos deben pasar por [tres fases de ensayos clínicos](https://www.cdc.gov/vaccines/basics/test-approve.html) para garantizar su [seguridad y eficacia](https://www.cdc.gov/mmwr/covid19_vaccine_safety.html). Todas las vacunas contra el COVID-19 utilizadas en los Estados Unidos son seguras y proporcionan altos niveles de protección contra enfermedades graves, hospitalización y muerte.

En la mayoría de las situaciones, las vacunas contra el COVID-19 de Pfizer-BioNTech o Moderna son preferibles a la vacuna contra el COVID-19 de J&J/Janssen para la vacunación primaria y de refuerzo debido al [riesgo de que se produzcan efectos adversos graves](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/safety/adverse-events.html). La vacuna J&J/Janssen contra el COVID-19 puede [considerarse en algunas situaciones](https://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/clinical-considerations/covid-19-vaccines-us.html#considerations-Janssen), incluso para las siguientes personas:

* Tuvieron una reacción grave después de una dosis de la vacuna de ARNm o que tienen una alergia grave a un ingrediente de Pfizer-BioNTech o Moderna (vacunas de ARNm contra el COVID-19).
* De lo contrario, no se vacunaría contra el COVID-19 debido al acceso limitado a Pfizer-BioNTech o Moderna (vacunas de ARNm contra el COVID-19).
* Desea obtener la vacuna contra el COVID-19 de J&J/Janssen a pesar de los problemas de seguridad.

Para obtener más información, visite la página de [Johnson & Johnson sobre la vacuna contra el COVID-19 de Janssen y su seguridad | CDC](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/different-vaccines/janssen.html)

**¿Cómo sabemos si la vacuna es segura?**

Es importante saber que las vacunas pasan por más pruebas que cualquier otro producto farmacéutico. Primero, pequeños grupos de personas reciben la vacuna del ensayo. Luego, se aplica la vacuna a personas con características particulares (por ejemplo, edad, raza y salud física). A continuación, se aplica la vacuna a decenas de miles de personas y se comprueba su eficacia y seguridad.

Más adelante, los [Comités de Asesoramiento sobre Prácticas de Inmunización](https://www.cdc.gov/vaccines/acip/index.html) (ACIP, por sus siglas en inglés) de los CDC analizan los datos para determinar si la vacuna funciona y es segura. Brindan asesoramiento a la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos (FDA, por sus siglas en inglés). La FDA estudia los datos y la opinión de los ACIP, y decide si aprueba la vacuna. Solo se aprueba una vacuna luego de que se realicen **todos estos pasos**, y una vez que los expertos estén convencidos de que funciona y es segura.

Consulte la [Garantía de la seguridad de las vacunas contra el COVID-19 en los Estados Unidos | CDC](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/safety.html) para obtener más información.

**¿Cómo puede ser segura si se desarrolló tan rápido?**

El esquema para desarrollar la vacuna contra el COVID-19 se aceleró, pero nunca se omitieron pasos de seguridad. Se logró desarrollar la vacuna del siguiente modo:

1. **Ya teníamos información útil:** el virus que causa el COVID-19 es parte de una familia de coronavirus que se estudió por mucho tiempo. Los expertos obtuvieron información importante proveniente de brotes de otros coronavirus, lo que resultó útil para desarrollar la vacuna contra el COVID-19, así que no se comenzó desde cero.
2. **Los gobiernos financiaron la investigación de vacunas:** los gobiernos de los Estados Unidos y de otros países invirtieron mucho dinero para apoyar a las compañías de vacunas en su tarea. El trabajo en conjunto con otros países también ayudó a que los investigadores avanzaran más rápidamente.
3. **Mucha gente participó en ensayos clínicos:** muchas personas quisieron ayudar participando en estudios de vacunas. Las compañías no tuvieron que perder tiempo buscando voluntarios.
4. **La fabricación sucedió al mismo tiempo que los estudios de seguridad:** las compañías de vacunas pudieron producir y almacenar dosis de vacunas al mismo tiempo en que se llevaban adelante los estudios (llamados ensayos clínicos) para demostrar que las vacunas eran seguras y eficaces. Esto implicó que las vacunas ya se pudieran distribuir una vez aprobadas.

**¿Cómo puede ser segura si no conocemos los efectos secundarios a largo plazo?**

Las vacunas de Pfizer y de Moderna contra el COVID-19 son lo que los expertos llaman vacunas de ARN mensajero, o vacunas ARNm. La vacuna Janssen (Johnson & Johnson) se conoce como vacuna de vector viral. Ambos tipos de vacunas se han estudiado por años en ensayos con animales y humanos. Por otro lado, el COVID-19 solo estuvo circulando por un año más o menos, y los efectos a largo plazo de la infección por COVID-19 son, en gran medida, desconocidos, y podrían ser graves. Por eso, vacunarse es la mejor opción para la salud y la seguridad a largo plazo.

Novavax es la primera vacuna de subunidad proteica contra la COVID-19 que ha recomendado el CDC para su uso en Estados Unidos. Las vacunas de subunidades proteicas contienen partes inofensivas (proteínas) del virus de la COVID-19 además de otro componente llamado adyuvante que ayuda a que el sistema inmune responda al virus en el futuro, en caso de que esté expuesto. Las vacunas que utilizan subunidades proteicas se han utilizado por más de 30 años en Estados Unidos, la primera fue la primera vacuna patentada contra la hepatitis B. Otras vacunas de subunidad proteica se utilizan actualmente en Estados Unidos inclusive aquellas para proteger contra la gripe y las acelulares de tos ferina (tos convulsiva).

Los expertos siguen supervisando los efectos secundarios de la vacuna contra el COVID-19. Las personas en los ensayos clínicos tendrán un seguimiento de 2 años. Otras personas que reciban la vacuna pueden usar en sus teléfonos inteligentes una herramienta llamada V-safe para avisar rápidamente a los CDC si tienen algún efecto secundario tras recibir la vacuna contra el COVID-19. Los usuarios de V-safe pueden enviar información hasta un año después su vacunación. Obtenga más información en [V-safe After Vaccination Health Checker](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/safety/vsafe.html)~~https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/safety/vsafe.html~~.

**¿Las vacunas contra el COVID-19 tienen algún efecto secundario?**

Algunas personas presenten efectos secundarios tras ser vacunadas, los cuales son señales normales de que su cuerpo está desarrollando la protección. Estos efectos secundarios pueden afectar su capacidad de llevar a cabo las actividades diarias, pero deberían desaparecer en un par de días. Los efectos secundarios más comunes son leves e incluyen cansancio, dolor de cabeza, dolor en la zona de la inyección, dolor muscular y/o articular, escalofríos, náuseas y/o vómitos, y fiebre. Para más información, vea [posibles efectos secundarios después de recibir la vacuna contra el COVID-19 | CDC](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/expect/after.html)

**¿Puede una vacuna contra el COVID-19 provocarme la enfermedad?**

No. Las vacunas de Pfizer, Moderna, Novavax y Janssen (Johnson & Johnson) no contienen el virus vivo que provoca COVID-19. Esto significa que una vacuna contra el COVID-19 no puede provocarle la enfermedad por COVID-19. (Fuente: [Datos sobre las vacunas contra el COVID-19 (cdc.gov)](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/facts.html). Por lo tanto, si tiene una prueba de COVID-19 con resultado positivo, incluso si recibió la vacuna, debería aislarse.

**¿Alguien que tiene antecedentes de alergia debería recibir la vacuna contra el COVID-19?**

No debería recibir las vacunas contra el COVID-19 de Pfizer, Moderna, Novavax o Janssen (Johnson & Johnson) si tiene antecedentes de reacciones alérgicas graves (también conocido como anafilaxia) a cualquiera de los ingredientes utilizados en las vacunas. Si usted tiene antecedentes de reacciones alérgicas graves a algún otro compuesto que no está presente en la vacuna, consulte con su proveedor de atención médica antes de recibir la vacuna.

Aunque existe una pequeña posibilidad de que las vacunas contra el COVID-19 causen una reacción alérgica grave, esto normalmente ocurriría dentro de los primeros minutos y hasta una hora después de recibir la vacuna. Todos, incluso si no tienen alergias, permanecen en observación durante al menos 15 minutos tras recibir una vacuna contra el COVID-19.

**¿Cuáles son los ingredientes usados en la vacuna?**

Los ingredientes de la vacuna de la COVID-19 se consideran seguros para la mayoría de las personas. Casi todos los ingredientes de las vacunas de la COVID-19 son componentes que se encuentran en muchos alimentos: grasas, azúcares y sales. Los componentes exactos de la vacuna pueden variar según el fabricante. Las vacunas contra la COVID-19 de Pfizer y de Moderna también contienen ARN mensajero (ARNm), las vacunas contra la COVID-19 de Novavax también contiene partes inofensivas (proteínas) del virus que causa la COVID-19 y las vacunas contra la COVID-19 de Johnson & Johnson/Janssen contiene una versión inofensiva de un virus que no está relacionado con el virus que causa la COVID-19. Todas ellas les dan instrucciones a las células de su cuerpo para crear una respuesta inmune. Esta respuesta ayuda a que usted se encuentre protegido contra la COVID-19 en el futuro. Cuando el cuerpo produce esta respuesta inmune, descarta todos los componentes de la vacuna de la misma forma que descartaría cualquier información que las células ya no necesitan. Este proceso es normal en el funcionamiento del cuerpo.

Las vacunas contra el COVID-19 NO contienen ingredientes como conservantes, tejidos (como células fetales abortadas), antibióticos, proteínas alimentarias, medicamentos, látex o metales.

Obtenga más información sobre los ingredientes que contienen y no contienen las vacunas contra el COVID-19 de [Pfizer-BioNTech](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/different-vaccines/Pfizer-BioNTech.html#ingredients), [Moderna](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/different-vaccines/Moderna.html#ingredients), Novavax o [Johnson & Johnson/Janssen](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/different-vaccines/Janssen.html#ingredients).

## **Quisiera tener un bebé en algún momento. ¿Es seguro que reciba la vacuna contra el COVID-19?**

**Sí. Los CDC recomiendan la vacuna contra el COVID-19 a las personas que están intentando concebir ahora o que podría embarazarse en el futuro**. No existe evidencia de que los anticuerpos que se desarrollan tras la colocación de la vacuna contra el COVID-19 o de que los componentes de la vacuna les traigan problemas a las personas embarazadas ahora o en el futuro. De hecho, no existe evidencia de que ninguna vacuna, incluidas las vacunas contra el COVID-19, ocasionen problemas de fertilidad en mujeres u hombres. Obtenga más información en [Vacunas contra el COVID-19 para personas que buscan tener un bebé | CDC](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/planning-for-pregnancy.html)

**¿Una persona embarazada o que está amamantando puede recibir la vacuna contra el COVID-19?**

Sí. Los [CDC y el Colegio Estadounidense de Obstetras y Ginecólogos](https://www.acog.org/womens-health/infographics/im-pregnant-and-have-covid-19-now-what) recomiendan la vacuna contra el COVID-19 a las personas que están embarazadas o amamantando. La infección por COVID-19 durante el embarazo aumenta el riesgo de enfermedad grave y nacimiento antes de término. La evidencia sobre la seguridad y eficacia de la vacuna contra el COVID-19 durante el embarazo ha ido en aumento. Según sugieren los datos, los beneficios de recibir la vacuna contra el COVID-19 superan cualquier riesgo conocido o posible de vacunarse durante el embarazo.

Vacunarse es una decisión individual de las personas que están embarazadas o amamantando. Si tiene preguntas, analice las posibilidades de vacunarse con su proveedor de atención médica.

**¿Las vacunas contra el COVID-19 son seguras para los niños?**

Sí. Los CDC recomiendan que todos los mayores de 6 meses o mayores se vacunen contra el COVID-19. Los científicos han realizado ensayos clínicos con miles de niños y han determinado que la vacuna es segura y eficaz. Más información:

* [Seguridad de la vacuna contra el COVID-19 en niños y adolescentes | CDC](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/vaccine-safety-children-teens.html)
* [Vacunas contra el COVID-19 para personas de 12 a 17 años](https://www.mass.gov/info-details/covid-19-vaccinations-for-people-ages-12-17)
* [Vacunas contra el COVID-19 para niños de 5 a 11 años](https://www.mass.gov/info-details/covid-19-vaccinations-for-children-ages-5-11)

Vacunas contra el COVID-19 para niños de 6 meses a 4 años de edad

## **¿La vacuna contra el COVID-19 modificará mi ADN?**

**No. Las vacunas contra el** COVID-19 no modifican ni interactúan con su ADN de ningún modo.

Las vacunas le enseñan a nuestro sistema inmunitario cómo combatir un virus específico. Trabajan con las defensas naturales del cuerpo para desarrollar la inmunidad contra la enfermedad en forma segura. Para lograrlo, la vacuna contra el COVID-19 no necesita ingresar al núcleo de las células, que es donde se almacena nuestro ADN. Esto significa que la vacuna nunca interactúa con nuestro ADN de ningún modo, y no tiene forma de modificarlo.

Al final del proceso, nuestro cuerpo habrá aprendido cómo protegerse contra infecciones futuras. Esa respuesta inmunitaria y la creación de anticuerpos son lo que nos protege frente a posibles infecciones si el verdadero virus ingresa a nuestro cuerpo. (fuente: [Datos sobre las vacunas contra el COVID-19 (cdc.gov)](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/facts.html)

# Más información

Consulte las siguientes páginas web frecuentemente actualizadas de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) sobre la vacunación contra el COVID-19:

* [Beneficios de recibir una vacuna contra el COVID-19](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/vaccine-benefits.html)
* [Cómo funcionan las vacunas contra el COVID-19](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/different-vaccines/how-they-work.html)

* [Mitos y datos sobre las vacunas contra el COVID-19](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/vaccine-benefits/facts.html)
* [Preguntas frecuentes sobre la vacunación contra el COVID-19](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/faq.html)